

EL ORZAN

Redacción y Administración.
PLAZA DE MARIA PITA, 7
Teléfono. 1377 Franqueo certificado

Número sueldo: DIEZ CENTIMOS

Precio de suscripción: DOS PESETAS al mes

LA CORUÑA - Año XIV - Núm. 4.10

DIARIO INDEPENDIENTE

Martes 1.º de Septiembre de 1931

COMENTARIOS

Palabras de calma

No podía ser nuestra capital una excepción en la crisis que hoy impera en todos los órdenes de la actividad económica y que abraza a todo el mundo civilizado. No podía ser una excepción, naturalmente, porque es erróneo pensar que cada pueblo puede bastarse a sí mismo para sortear esas hondas modificaciones en la estructura económica. La interdependencia que existe en toda clase de negocios liza y mata intereses muy distantes y geográficamente. Por eso es un absurdo suponer que de una crisis que en realidad conmueve al mundo puede escapar por incompreensible privilegio de humanidad esta y la otra población.

Característica y muy antigua, de La Coruña fue la solidez de sus negocios. En tanto que el progreso se manifestaba en otras ciudades de una forma intermitente, de una manera desacomodada, a saltos que, habían aparecidos como espacios aislados y perdidos de inactividad que contribuirían muchas veces a anular prácticamente el avance realizado. En nuestra capital hubo una constante marcha hacia adelante, nunca demasiado apresurada, pero tampoco detenida y mucho menos trocada por retrocesos agotadores. Esa prudencia que guió siempre a nuestros hombres de negocios permitió ostentar a La Coruña uno de los puestos más destacados entre las capitales españolas en cuanto a moralidad mercantil y a formalidad contractual. El porcentaje de quebras y suspensiones de pagos de negocios coruñeses fué siempre prácticamente inapreciable, y la capital gallega figuró en las estadísticas mercantiles como una de las primeras exchanges de estos países.

Debe reconocerse que la situación hoy es difícil. Pero no tanto que permita suponer que esta larga historia de honestidad y mesura vaya a rodar por tierra al empujón de una crisis muy grande. En estas situaciones de anomalia es donde hace más falta la previsión y la seriedad de todos los elementos para conseguir rebajar el quebranto que por fuerza se ha de experimentar en determinados sectores de la producción y el consumo.

Bodas de Plata

El día 2 de Septiembre de 1906, en La Coruña, hubo tranquilidad completa. Fuera de ellos se acordó por los carpinteros declarar la huelga en la fábrica de maderas del señor Jasso, en vista de que varios de sus obreros se ocupaban en la fabricación de hielo para los barcos pesqueros.

EN LUGO

Trágica hecatombe automovilista

Un omnibus cae por un precipicio. — Catorce personas muertas y cuarenta heridas

Las muertas y cuarenta heridas

Lugo, 31 (20 h).—A las cuatro de la tarde de ayer, domingo, se registró en las afueras de esta ciudad un trágico suceso que produjo consternación en el vecindario.

EN LA EXPOSICION SOUTO

LA NUEVA OBJETIVIDAD EN EL ARTE

En la sala en que se encuentra instalada la exposición de Arturo Souto en el "Círculo de Artesanos" dió ayer su anunciada conferencia acerca de "La nueva objetividad en el arte", el inteligente escultor D. Joaquín de las Doblas, ante distinguido público.

Comenzó diciendo que toda disertación sobre un tema de arte tiene siempre una gran desventaja. Consiste en que el pensamiento ha de situarse un poco fuera de sí mismo, ha de renunciar a su propia esencia polémica, para colocarse en postura difícil, resbaladiza y anticípica; en postura dogmática.

Una verdadera obra de arte—afirmación de un temperamento individual—es el hecho dogmático por excelencia. No queda frente a ella, sino una posibilidad optativa, o tomarla o dejarla. O sentirlo o encogerse de hombros. O si se es un temperamento juicioso, soltar la carejada. O, si se es un bilioso y además un poco juiburo—desafetarse e improperios contra el artista.

Para el concepto placido, idiomático, del hombre antiguo, el arte era una elocuencia, un punto de reposo, en que la sensibilidad, atarida y llena de erosiones en sus rozamientos con la vida vulgar, venía a descansar y a compensarse de sus dolores.

Hoy nos sucede lo contrario. El arte moderno no es reposo sino iritación, excitación, problema. Viene a situar nuevas inquietudes a nuestra inquietud vital. En lugar de bálsamo para nuestra alma, nos vierte en ella una dosis de angustia que nos corrompe así más nuestras ya corruptas oraciones de estos días.

DE SOCIEDAD

El Domingo en el "Nautico"

El "Club Náutico" es un lugar encantador especialmente en verano. Su diminuto edificio, iluminado por tantos y tan bellos ojos juveniles semeja a un faro que colocado en la entrada de nuestra bahía tuviese la misión de dar la bienvenida a nuestros visitantes.

La selección concurrencia despararrada por todo el edificio... y por fuera de él, donde con mucho acierto se han colocado varias mesas, le daba un aspecto magnífico... algo enturbiado por el excesivo calor reinante en el pequeño saloncito dedicado a baile.

ASPECTOS

FUENTES DE INSPIRACION

"Cuando más observo—escribía Alfonso Daudet en sus "notas sur la Vie"—, cuanto más veo y comparo, más siento como las imperiosas intenciones de la vida, de la plena infancia, son casi las únicas que se graban en nosotros irrevocablemente. A los quince años, a los veinte años, no han acabado de imprimir. El resto no es más que tiradas de la primera impresión".

El mismo declaraba—en "Treinta años de París"—que en esa comunión de recuerdos de la infancia, y no en una imitación voluntaria, había de buscar la explicación de ciertas semejanzas que ofrecían sus obras con las novelas de Dickens, incluso en época lejana en que yo aún no lo había leído. Mucho antes de que un amigo, al regresar de su viaje a Londres, me indicara la simpatía de David Copperfield por Poquitta Cosa.

Hoy el tema complejo y angustioso del arte actual. Hasta qué punto ese mundo plástico, esencial que yace bajo el mundo visible, es aprehensible por la intuición? Hasta qué punto y con qué medios son representables y transmisible esas intuiciones?

Porque en esta fórmula de arte—que como se ve, no contradice al cubismo sino que lo supera, ampliándolo—las ambiciones se han agigantado. El aureo vellocino que orienta la búsqueda no es la plástica; esencia en cualquiera de sus aspectos. Es su esencia en su totalidad y, principalmente, y esto es característico—en las notas que definen la noción de masa.

Abhi está, para el ilustre crítico y novelista, la fuente de inspiración, la clave de toda obra literaria. ¿De dónde nace el mérito de las novelas de Marcel Prevost? Arranca de que ellas "están compuestas con recuerdos y emociones verdaderas. Pongas, cuando joven, el gusto de volver a vivir su vida. El comp. Loti, tiene un alma llena de imágenes que se concentran en el hogar".

PROBLEMAS MEDICOS

INTERCAMBIO PROFESIONAL

La clase médica tiene la ineludible obligación de ir pensando seriamente en su porvenir, es porvenir espantoso que se acerca a pasos gigantes sin posible remedio, dada la suicida apatía con que se le ve aproximarse.

PROBLEMAS MEDICOS

INTERCAMBIO PROFESIONAL

El número de médicos en España es cada día mayor; nuestras Facultades lanzan cada año unos cientos y cientos de médicos a la lucha por la existencia. Desaparece la criba—siquiera fuese coladero de grandes oficios—de la relevada de licenciatura, todo el que se proponga hoy ser médico. Logrará el propósito en un plazo relativamente corto, aun cuando sólo conozca las materias de la facultad por el forro de los libros más o menos de texto oficial. Rempuendo poderosas de pantalones, quitándose metas de americana, que ya no está de moda la levita, y procurando hacerse el visible en todas las clases, teóricas o prácticas, se logra la posesión del preciado diploma de licenciado en Medicina, seguramente en los cursos normales, aun cuando se ignore el nombre de los huesos del cuerpo, ponga por cosa elemental.

Y, naturalmente, esta facilidad para obtener un título facultativo, que si no capacita en realidad para asistir debidamente a los enfermos de un partido rural, si lo es más que suficiente para optar a la mano y al bolsillo de la más rica heredera del lugar, es sobrada razón para que cada año aumente de un modo verdaderamente alarmante el número de los alumnos matriculados en las numerosas Facultades de que goza la enseñanza universitaria española.

No es que nos parezca mal—pallá cada cosa con su alma en su almario—esa válvula económica-matrimonial de los flamantes licenciados en Medicina, si al fin y a la postre, alcanzado su propósito de tener mujer con buena dote, dieran de lado el ejercicio profesional, que conservarían aunque sólo fuera formulariamente y para cubrir las apariencias.

Un pelarón en la Telefónica

NO HUBO DESGRACIAS.—SOLO PRODIGO LA NATURAL ALARMA.
A las nueve y media de la noche de ayer estalló un pelarón en la Central Telefónica situada como es sabido en las calles de San Andrés y Mantelera.

NECROLOGIA

En Barcelona, donde accidentalmente residía, falleció nuestro querido convecino don Canuto Berea Rodríguez.

Idem el pasé a la segunda reserva de D. José María Delgado.

GIRO TELEGRAFICO

Madrid.—Desde mañana se establecerá el giro telegráfico con Egipto.

HABLA ALCALIA ZAMORA

Madrid.—El jefe del Gobierno regresó por la mañana de Miraflores y nos dijo que el día de hoy era para él de descanso. El día de ayer, en cambio, fué de gran trabajo, pues le dedicó a estudiar todos los votos particulares presentados al proyecto de Constitución.

UN DISCURSO DE MACIA

Barcelona.—El señor Maciá con don Ventura Gassols y otros amigos estuvo ayer en Sardaña, donde visitó la Granja Cooperativa que funciona con gran éxito.

Grave accidente de aviación

EN CUATRO VIENTOS.—"MISS AVIACION", HERIDA DE IMPORTANCIA. Madrid.—A media mañana de ayer comenzó a circular por Madrid el rumor de que en Cuatro Vientos había ocurrido un accidente grave y que estaba lesionada una señorita.

Cartagena sin agua

UN GRAVE CONFLICTO. Cartagena.—Sigue en pie el conflicto planteado hace tiempo por el suministro de agua.

De Barcelona

PAQUETES DE DINAMITA. Barcelona.—Dos agentes de arbitrios vieron que un sospechoso se arrojaba del tren en marcha, con un gran paquete.

EL SINDICATO DE ESPECTACULOS. Barcelona.—Celebró hoy asamblea el sindicato del ramo de espectáculos.

EL ORZAN se vende en Arlejo en casa de don León Rodríguez, Puente Nova, número 10.

La huelga de Teléfonos

SANGRIENTOS SUCESOS EN ZARAGOZA.—VARIOS HERIDOS. Zaragoza.—Los obreros de la Telefónica se dedican a reparar las averías causadas por sabotajes en las líneas.

El suceso de la Embajada portuguesa

TRABAJOS DE LA POLICIA.—LOS AUTORES DEL ATENTADO. Madrid.—El director general de Seguridad dijo anoche a los periodistas que no tenía ninguna noticia que comunicara relativa al atentado contra el embajador de Portugal.

Un mitin católico

A LA SALIDA SON INSULTADOS Y AGREDIDOS LOS CONCURRENTES. Zaragoza.—En el teatro Fuenclara se celebró el domingo un mitin católico.

Ante la Cárcel Modelo

POR LAS DETENCIONES GUBERNATIVAS.—ALBOROTOS Y PROTESTAS. Madrid.—Anoche, y como protesta contra las detenciones gubernativas, se produjo en los alrededores de la Cárcel Modelo, un alboroto en el que tomaron parte los reclusos.

Incendio de una camioneta

Barcelona.—Por la calle de Escudillers marchaba una camioneta de la empresa de Teléfonos llevando a varios obreros y seis guardias, con objeto de que los primeros protegiesen a reparar una avería.

De Barcelona

PAQUETES DE DINAMITA. Barcelona.—Dos agentes de arbitrios vieron que un sospechoso se arrojaba del tren en marcha, con un gran paquete.

EL SINDICATO DE ESPECTACULOS. Barcelona.—Celebró hoy asamblea el sindicato del ramo de espectáculos.

EL ORZAN se vende en Arlejo en casa de don León Rodríguez, Puente Nova, número 10.

Del Extranjero

LA OPOSICION DEL LABORISMO. Londres.—Rápidamente se organiza la resistencia de los elementos laboristas contra el programa económico propuesto por el gobierno.

La asamblea de Ginebra

LLEGADA DE LERROUX. Ginebra.—Llegó el señor Lerroux. Por la mañana conferenció con el secretario general de la S. D. N. sir Eric Drummond, para cambiar impresiones sobre los asuntos que serán puestos a discusión.

La cooperación económica

Ginebra.—Se reunió la comisión europea de cooperación económica. Fue designado para la presidencia el jefe del Gobierno luxemburgués, Bech.

SNOWDEN DEJARA LA POLITICA

Londres.—El señor Snowden ha dejado entender que tenía el propósito de retirarse de la vida política en cuanto la situación financiera internacional presente mejor aspecto y las dificultades financieras del país, se hayan resuelto.

¿Le cae a V. el pelo?

NO OLVIDE LA "Loción Ronier". Es lo mejor y lo único que cura y evita la calvicie.

T. Núñez Cordero
MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA
Ex-practicante numerario del Gran Hospital Real de Santiago
MEDICINA GENERAL
Enfermedades de la PIEL—SECRETAS—y propias de la MUJER — Electricidad Médica
CONSULTA de 10 a 1 y de 4 a 6
San Andrés, 117, segundo. — La Coruña

En el Tennis
mientras se juega puede refrescarse la boca con la goma de mascar **PEEN-A-MINT** que además de conservar limpia la dentadura es un delicioso laxante.

Don Canuto Berea Rodrigo
Falleció en Barcelona el día 28 de Agosto de 1931
R. I. P.
Su viuda doña Julia Fariña Dalmau; sus hijos Julio, Canuto (ausente), Emilia, María del Rosario, María del Pilar, María Eulalia, José y Enrique; sus hijos políticos don Enrique Núñez Liesarrague (ausente), don Miguel Martínez del Rio, don Manuel Serrano Gil de Santarén (ausente); sus nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

MODAS

Gran Taller y Academia de Corte y Confección, para Señoritas, 1.ª y 2.ª enseñanza. — (Sistema Moderno)
DIRIGIDA POR LA Profesora **HERNANDEZ**
(Blanco Pastor): San Blas, 2.º, izquierda.—La Coruña

Banco de Galicia y Buenos Aires

Buenos Aires. El Directorio de este Banco ha acordado fijar en Pésos 2, moneda nacional, por acción, el dividendo correspondiente al segundo semestre del presente ejercicio.

Dr. Gutiérrez Moyano

EX-INTERNO POR OPOSICION Médico Radiólogo ESPECIALISTA: ENFERMEDADES DEL CORAZON, PULMON, TUBERCULOSIS QUIRURGICAS Y PARTOS
Consulta de 11'30 a 1'30
Juana de Vega, 13
TELÉFONO 2596

Aceyte Inglés

Mata instantáneamente las 'LADILLAS', no mancha y huele bien.
Frasco: Pesetas, 2'20

Coleccion Universal

En la biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, más amplia y económica que existe en nuestro idioma. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma original por excelentes escritores. Mensualmente publicanse cinco números que constituyen uno o más volúmenes. Suscripción trimestral (15 números), 6 pesetas.

Mitchell - Thomson

ODONTOLOGO
Horas de Consulta: de 9 y media a 1 y media y de 4 a 7
Cantón Pequeño, 13, primero
La Coruña.—Teléfono 2.338

Dr. Domingo Andrade - CONSULTA

Análisis de enfermedades de la sangre, clínicos de la nutrición y del tubo digestivo
Horas: de 4 a 6 y convencionales - Se trasladó a Real, 24-2.º

Doña Teresa Suárez Soto

Falleció el 30 de Agosto de 1931
DUESPES DE RECIBIR LA SANTA EXTREMAUNCION
Sus hijos doña Rosa, don Juan (ausente, Presidente de la Casa de Galicia de New York) y doña Avelina Siso Suárez, hijos políticos don Salvador García Losada (Oficial de Oficinas Militares), doña Josefina Barreiro (ausente) y don Marcelino Alonso Alonso (del comercio de esta plaza) nietos, sobrinos y demás parientes,
DAN las gracias a cuantas personas concurrieron ayer al acto del entierro y ruegan a sus amistades y personas piadosas la asistencia al funeral de entierro y honras que tendrá lugar mañana miércoles a la nueve de la mañana en la iglesia de San Nicolás.

EL SEÑOR
Don Canuto Berea Rodrigo
Falleció en Barcelona el día 28 de Agosto de 1931
R. I. P.
Su viuda doña Julia Fariña Dalmau; sus hijos Julio, Canuto (ausente), Emilia, María del Rosario, María del Pilar, María Eulalia, José y Enrique; sus hijos políticos don Enrique Núñez Liesarrague (ausente), don Miguel Martínez del Rio, don Manuel Serrano Gil de Santarén (ausente); sus nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.
RUEGAN a sus amigos se sirvan encomendar su alma a Dios y le tengan presente en sus oraciones.
Todas las misas que se celebren los días 3 y 4 en la iglesia parroquial de Santa Lucía, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

LA SEÑORA
Doña Teresa Suárez Soto
Falleció el 30 de Agosto de 1931
DUESPES DE RECIBIR LA SANTA EXTREMAUNCION
Sus hijos doña Rosa, don Juan (ausente, Presidente de la Casa de Galicia de New York) y doña Avelina Siso Suárez, hijos políticos don Salvador García Losada (Oficial de Oficinas Militares), doña Josefina Barreiro (ausente) y don Marcelino Alonso Alonso (del comercio de esta plaza) nietos, sobrinos y demás parientes,
DAN las gracias a cuantas personas concurrieron ayer al acto del entierro y ruegan a sus amistades y personas piadosas la asistencia al funeral de entierro y honras que tendrá lugar mañana miércoles a la nueve de la mañana en la iglesia de San Nicolás.

Bolsas y Mercados

27.00 Francos... 27.00
13.75 Dollars... 13.75
13.81 Dollars... 13.81

CAMBIO DEL CENTRO OFICIAL DE CONTRATACION DE MONEDA

Table with columns for 'Cambio', 'Maximo', 'Minimo' and various exchange rates for different currencies and commodities.

FACILITADAS POR EL BANCO PARISIEN

Compañía de Correo Aeroplaneo
FELIPE PEREZ RODRIGUEZ

Compra-venta de toda clase de valores
Intervención en los Bancos en operaciones de crédito, descuento, etc.

Compañías Hamburguesas
SERVICIO DE VAPORES CORREO RAPIDOS

Próximas salidas de LA CORUÑA para BRASIL, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES.

MONTE ROSA 19 Septiembre
En tercera clase... Plaz. 663'50

PRECIOS DE CAMARA PRIMERA CLASE
CAP POLONIO

Para Rio Janeiro... LIBRAS 78
Para Montevideo... 80

SEGUNDA CLASE
Para Rio Janeiro... 80.10

PRIMERA CLASE
ANTONIO DELFINO y CAP NORTE

Para Rio Janeiro... 87
Para Montevideo... 88

Para Buenos Aires... 84
Para informes dirigirse al Agente General ENRIQUE FRAGA

Compostela núm. 8 LA CORUÑA
Telegramas y Telefonemas "FRAGA"

EL ORZAN se vende en Madrid en el kiosco de LAS CALATRAVAS, calle de Alcalá.

PROXIMAS SALIDAS DE LA CORUÑA Para La Habana

31 Agosto (lunes) REINA DEL PACIFICO Plaz. 555'25

28 Septbr. (lunes) ORDUNA Plaz. 555'25

12 Octubre (lunes) ORBITA Plaz. 555'25

14 Novbr. (sábado) REINA DEL PACIFICO Plaz. 555'25

21 Dierbr. (lunes) ORCOMA Plaz. 545'25

Signiéndole a CRISTOBAL (Colón), BALBOA (Panamá), LA LIBERTAD, PAYTA, CALLAO, MOLLENO, ARICA, IQUIQUE, TOCOPILLA, ANTOFAGASTA y VALPARAISO.

PRECIO EN CAMARA PARA LA HABANA: PRIMERA CLASE, desde RESERVAS 5.011

SEGUNDA CLASE, id. 4.104

Los vapores de esta Compañía atracan al Dique del puerto de La Habana.

Linea de America del Sur
Admite pasajeros de 1ª, 2ª y 3ª clase para BAHIA, RIO DE JANEIRO, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, MAGALLANES, CORRAL, PALCAHUA, NO, SAN ANTONIO y VALPARAISO.

Gracia de Pasaje para puertos de Brasil y Rio de la Plata. Pasaje en camarote Plaz. 648'50

VAPORES DE REGRESO
1.º Octubre (Jueves) ORCOMA

22 Octubre (Jueves) REINA DEL PACIFICO

3 Diciembre (Jueves) ORDUNA

24 Diciembre (Jueves) ORBITA

Admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase para Liverpool, Plymouth. También se expiden billetes para Londres, vía Liverpool y Plymouth.

Para precios y demás detalles, las Agencias Generales de la Compañía

Sobrinos de José Pastor, Ltd. LA CORUÑA

Politón de EL ORZAN - 39

Eugenio Suárez

LOS MISTERIOS DE PARIS

La principal una carta anónima insinuándole de la trama que se preparaba, y sabía ocultamente de nombres para hacer de los que habían querido hacerle instrumento y cómplice de sus crímenes.

MALA REAL INGLESA
Para Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
PRECIOS: ALMANZORA (Domingo) 30 Agosto Plaz. 613'50 648'50

Lloyd Real Holandés AMSTERDAM
Servicio rápido postal a la América del Sur por los vapores de dos hélices.
"GERLIA", "FLANDRIA", "ORANIA" y "ZEELANDIA".

Compagnie Generale Transatlantique
COMPANIA DE VAPORES CORREO GRAN VELOCIDAD
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, tercera clase, intermedia y tercera con carga.

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros de primera, segunda, tercera, intermedia y tercera con carga.

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros de primera, segunda, tercera, intermedia y tercera con carga.

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros de primera, segunda, tercera, intermedia y tercera con carga.

del marqués no se hallaron nunca en mejor estado.
—Después de haber indagado en vano la causa del profundo pesar que mina la existencia del marqués, monseñor había creído que quizá se hallaría falta de dinero, en cuyo caso le hubiera ocurrido con la misteriosa delicadeza que conocéis...

Sun Insurance Office
COMPANIA INGLESA DE SEGUROS ESTABLECIDA EN LONDRES EL AÑO 1716
La Compañía de Seguros de Incendios más antigua del mundo
Seguros de Incendios, Accidentes Personales, Accidentes de Trabajo, Accidentes de Automóviles, Accidentes de todo riesgo.

Lampport & Holt Line
Próxima salida de LA CORUÑA para RIO JANEIRO, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, el 15 de Septiembre de 1931.
Vapor "HOLBEIN"
Admite pasajeros de primera y tercera clase.

Compagnie Gle. Transatlantique
SERVICIO EXTRA RAPIDO DIRECTO DE LA CORUÑA A LA HABANA Y VERACRUZ EL 23 DE CADA MES.
23 de Septiembre ESPAGNE
23 de Octubre MEXIQUE

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, tercera clase, intermedia y tercera con carga.

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros de primera, segunda, tercera, intermedia y tercera con carga.

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros de primera, segunda, tercera, intermedia y tercera con carga.

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros de primera, segunda, tercera, intermedia y tercera con carga.

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros de primera, segunda, tercera, intermedia y tercera con carga.

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros de primera, segunda, tercera, intermedia y tercera con carga.

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros de primera, segunda, tercera, intermedia y tercera con carga.

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros de primera, segunda, tercera, intermedia y tercera con carga.

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros de primera, segunda, tercera, intermedia y tercera con carga.

Compagnie Generale Transatlantique
Linea de Nueva York
Próximas salidas de LA CORUÑA: ROCHAMBEAU 14 de Septiembre
Admite pasajeros de primera, segunda, tercera, intermedia y tercera con carga.

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis
LINEA DE AMERICA DEL SUR
Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis
LINEA DE AMERICA DEL SUR
Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis
LINEA DE AMERICA DEL SUR
Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis
LINEA DE AMERICA DEL SUR
Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis
LINEA DE AMERICA DEL SUR
Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis
LINEA DE AMERICA DEL SUR
Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis
LINEA DE AMERICA DEL SUR
Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis
LINEA DE AMERICA DEL SUR
Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis
LINEA DE AMERICA DEL SUR
Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis
LINEA DE AMERICA DEL SUR
Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis
LINEA DE AMERICA DEL SUR
Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Sud Atlántica y Chargeurs Reunis
LINEA DE AMERICA DEL SUR
Servicio de vapores correo desde el puerto de La Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.